DEKRETUA

380/2026/DL espedientea ikusi da, Gabonetako erakusleiho lehiaketarena. Hona hemen espedientearen oinarriak:

GABONETAKO ERAKUSLEIHO LEHIAKETAREN OINARRIAK. DURANGO 2026

Oinarri hauek Durangoko merkataritzaren lehiakortasuna sustatzeko diseinatu dira, eta merkatariek beren produktu eta zerbitzuekiko interesa erakartzeko erakusleihoak apaintzeko egindako ahalegina sarituko da.

1. XEDEA.

Oinarri hauen xedea da Durango 2026 **Gabonetako Erakusleihoen Lehiaketa** arautuko duten parte-hartzea eta sari-banaketa arautzea Durangoko merkataritza-establezimenduetan eta/edo ostalaritza-establezimenduetan.

2. **LEHIAKETAREN GAIA**

Lehiaketaren gaia ***"Gabonak"*** izango dira.

3. **SARIAK**

Hauek izango dira sariak:

Lehen saria: 1500 € + Diploma.
Bigarren saria: 1000 € + Diploma.
Hirugarren saria: 500 € + Diploma.
Saria herri-bozketa bidez: 300 € + Diploma.

DECRETO

Visto el expediente 380/2026/DL, relativo al Concurso de Escaparates navideños, cuyas bases reguladoras son las siguientes:

BASES CONCURSO DE ESCAPARATES NAVIDEÑOS DURANGO 2026

Las presentes bases se han diseñado con el objetivo de fomentar la competitividad del comercio y la hostelería de Durango, premiando el esfuerzo desplegado en adornar los escaparates para atraer el interés hacia sus productos y servicios.

1. **OBJETO.**

Las presentes bases tienen por objeto regular la participación y el otorgamiento de premios que regirán el **Concurso de Escaparates Navideños Durango** 2026 en establecimientos comerciales y/o de hostelería del municipio de Durango.

2. **TEMA DEL CONCURSO**

El tema principal del concurso será "***La Navidad***".

3. **PREMIOS**

Serán los siguientes:

Primer premio: 1500 € + Diploma.
Segundo premio: 1000 € + Diploma.
Tercer premio: 500 € + Diploma.
Premio por votación popular: 300 € + Diploma.

Documento firmado electrónicamente (RD 167/2009), autenticado y verificable mediante el CSV: 16340573342100010407
CSVak legeztatu eta egiaztatzen duen agiria, elektronikoki sinatua

4. NATURALEZA Y REGIMEN JURIDICO

Oinarri hauetan xedatutakoaz gain, deialdi honek honako araudi hauek ezarritakoa bete beharko du: Durangoko Udalaren dirulaguntzak emateko araubidea arautzen duen Ordenantza Orokorra, dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra, aipatutako legearen erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legea, deialdi bakoitzaren unean indarrean dagoen aurrekontua betearazteko araua eta aplikagarri den beste edozein araudi.

Durangoko Udalak, 2025-2027 Dirulaguntzen Plan Estrategikoan eta 2026rako onartutako aurrekontuetan partida ekonomiko bat sartu du deialdi honetako laguntzei aurre egiteko.

Dirulaguntza norgehiagoka-araubidearen bidez egingo da.

5. PRESUPUESTO DISPONIBLE

Se financia con cargo a la aplicación presupuestaria 81.4314.47101 el crédito disponible será de **3.300,00 €.**

6. PARTE HARTZAILEEN BETEBEHARRAK.

Honako baldintza hauek betetzen dituzten pertsona fisiko eta/edo juridikoek parte

4. **NATURALEZA Y RÉGIMEN JURÍDICO**

Además de lo dispuesto en las presentes bases, la presente convocatoria se supeditará a lo establecido en la Ordenanza reguladora del régimen de concesión de subvenciones y ayudas del Ayuntamiento de Durango, así como en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, en el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la referida ley, en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, en la Norma de ejecución presupuestaria vigente y demás normativa que resulte de aplicación.

El Ayuntamiento de Durango incluye en el Plan Estratégico de Subvenciones 2025-2027 así como en los presupuestos aprobados para el 2026 una partida económica para hacer frente a las ayudas de esta convocatoria.

La subvención se efectuará mediante régimen de concurrencia competitiva.

5. **PRESUPUESTO DISPONIBLE**

Se financia con cargo a la aplicación presupuestaria 81.4314.47101 el crédito disponible será de **3.300,00 €.**

6. **PERSONAS Y ENTIDADES BENEFICIARIAS**

Podrán participar en el concurso aquellas personas físicas y/o jurídicas

Documento firmado electrónicamente (RD 167/2009), autenticado y verificable mediante el CSV: 16340573342100010407
CSVak legeztatu eta egiaztatzen duen agiria, elektronikoki sinatua

hartu ahal izango dute lehiaketan:

a) Durangoko udalerrian dauden merkataritza- edo ostalaritza-establezimenduen titularrak izatea, dagokion irekiera-lizentziarekin, erakuslehioa izatea, kalean bertan eta Durangon kokatuta egotea.

b) Diru-laguntzen onuradun izateko 38/2003 Legearen 13. artikuluan ezarritako debekuetako batean sartuta ez egotea.

c) Indarrean dauden xedapenek ezarritako zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea, bai eta udalaren zerga-arloko zorrik edo zehapenik ez izatea ere.

e) Durangon hainbat establezimendu dituzten IFK bakarreko negozioen kasuan, establezimendu guzti-guztiak atxiki ahal izango dira banaka.

f) Parte hartzen duten establezimenduek parte hartu izana egiaztatzen duen bereizgarri bat jasoko dute, eta establezimenduko leku ikusgarri eta nabarmenean egon beharko dute, ezinbesteko baldintza izango baita epaimahaiaren bisita-ibilbidean integratzeko. Bereizgarririk ez badago, establezimendua berehala deskalifikatuko da.

7. ESKABIDEAK AURKEZTEKO EPEA ETA TOKIA.

que reúnan los siguientes requisitos:

a) Que sean titulares de establecimientos comerciales o de hostelería con su correspondiente licencia de apertura, disponer de escaparate, estar situados a pie de calle y ubicados en el municipio de Durango.

b) Que no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para ser beneficiarios de subvenciones, establecidas en el artículo 13 de la Ley 38/2003.

c) Que se hallen al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes, así como no tener deudas o sanciones de naturaleza tributaria municipal.

e) En caso de negocios con único CIF que dispongan de varios establecimientos en Durango, podrán adherirse todos y cada uno de los establecimientos de manera individual.

f) Los establecimientos participantes recibirán un distintivo que acredite su participación, debiendo estar ubicado éste en lugar visible y destacado del establecimiento, dado que será requisito imprescindible para ser integrado en la ruta de visita del jurado. La ausencia del distintivo supondrá la descalificación inmediata del establecimiento.

7. PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES.

Documento firmado electrónicamente (RD 167/2009), autenticado y verificable mediante el CSV: 16340573342100010407
CSVak legeztatu eta egiaztatzen duen agiria, elektronikoki sinatua

Lehiaketan parte hartzeko eskaerak, deialdi hau Bizkaiko aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera **eta abenduaren 3a baino lehen**, aurkeztu beharko dira.

Las solicitudes para participar en el Concurso se deberán presentar a partir del día siguiente de la publicación de la presente convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia y **antes del 3 de diciembre de 2026.**

Parte hartu nahi duten pertsonek edo erakundeek agiri hauek aurkeztu beharko dituzte:

- **Eskaera-formularioa** aurkeztu beharko dira. Hauek, udaleko egoitza elektronikoan eskura daitezke.
- Azkenengo eguna: **abenduak 3a**. Abenduaren 3tik aurrera ez da eskabide berririk onartuko.

- **Gizarte Segurantzarekin eta Ogasunarekin egunean egotearen ziurtagiriak.**

  Udalak gizarte segurantzarekin eta ogasunarekin egunean dagoela egiaztatu ahal izango du, horretarako baimena ematen bazaio eskaeran. Bestela, **abenduaren 17ra** arte aurkeztu beharko dira ziurtagiriak, baldin eta eskabidea egiten bada.

  Durangoko Udalarekin zorrik ez duela ofizioz egiaztatuko da.

  Abenduaren 17tik aurrera, eskatutako ziurtagiririk ez badago edo zorra badu, parte hartzeari uko egin zaiola hartuko da.

Las personas o entidades que deseen participar deberán aportar los siguientes documentos:

- **Formulario de Solicitud** que estará disponible en la sede electrónica municipal.

- Último día: **3 de diciembre**. A partir del 3 de diciembre no se admitirán nuevas solicitudes.

- **Certificados de estar al corriente con la Seguridad Social y con Hacienda.**

  El ayuntamiento podrá comprobar el estado de estar al corriente con la seguridad social y con hacienda, siempre que sea autorizado para ello en la solicitud.
  En caso contrario, los certificados se presentarán, siempre que la solicitud esté realizada en fecha, **hasta el 17 de diciembre**.

  La comprobación de no tener deuda con el Ayuntamiento de Durango se realizará de oficio.

  A partir del 17 de diciembre, a falta de los certificados requeridos o en caso de tener deuda se dará por desestimada la participación.

Eskabideak egoitza elektronikoan aurkeztuko dira.

Las solicitudes se presentarán en sede electrónica.

Documento firmado electrónicamente (RD 167/2009), autenticado y verificable mediante el CSV: 16340573342100010407
CSVak legeztatu eta egiaztatzen duen agiria, elektronikoki sinatua

Salbuespen gisa, egoitza elektronikora sartzeko aukerarik ez dutenek, HAZen bulegoetan aurkeztu ahal izango dute eskabidea (Barrenkale, 17).

Excepcionalmente, las personas que no tengan acceso a la sede electrónica podrán presentar la solicitud en las oficinas del SAC (Barrenkale, 17).

8. **KONTUTAN HARTZEKO DATAK**

- Eskabidea izapidetzeko azken eguna **2026ko abenduaren 3a izango da.**
- Gabonetako erakusleihoak **2026ko abenduaren 9tik 2027ko urtarrilaren 6ra arte** (biak barne) egongo dira apainduta eta jendaurrean.
- Sariak urtea amaitu baino lehen banatuko dira.

8. **FECHAS A TENER EN CUENTA**

- La fecha límite para tramitar la solicitud será el **3 de diciembre de 2026.**
- Los escaparates navideños deberán estar decorados y expuestos al público **desde el 9 de diciembre de 2026 y hasta el 6 de enero de 2027** (incluidos).
- La entrega de los premios tendrá lugar antes de fin de año.

9. **LEHIAKETAKO EPAIMAHAIA.**

Lehiaketako sariak balorazio-batzorde batek proposatuta emango dira, bai eta herri-bozketa bidez ere.

Herri-bozketa bidezko saria aurrerago adierazten den moduan emango da.

Balorazio-batzordea honako hauek osatuko dute:

Lehendakaria:
Merkataritzako zinegotzi arduraduna.

Batzordekideak:
Turismo eta Merkataritzako Teknikaria.

9. **JURADO DEL CONCURSO**

El otorgamiento de los premios primero, segundo y tercero, se efectuará a propuesta del jurado del concurso.

El premio por votación popular se otorgará según se indica más adelante.

El jurado estará compuesto por:

Presidenta:
La concejala responsable de Comercio.

Vocales:
La Técnica de Turismo y Comercio.

Documento firmado electrónicamente (RD 167/2009), autenticado y verificable mediante el CSV: 16340573342100010407
CSVak legeztatu eta egiaztatzen duen agiria, elektronikoki sinatua

Durangoko Udaleko eta/edo haren erakunde autonomoetako 2 langile.

2 Personas trabajadoras del Ayuntamiento de Durango u organismos autónomos.

Dendak Bai Elkartearen arduraduna.

El/La responsable de Dendak Bai.

Idazkaria:
Turismo eta Merkataritza Administraria.

Secretaría:
La Administrativa de Turismo y Comercio.

Epaimahaiak autonomia eta independentzia osoz hartuko ditu erabakiak, eta erabakiok arrazoitu egingo ditu.

El jurado adoptará sus decisiones con total autonomía e independencia y motivándolas.

Lehenengo, bigarren eta hirugarren sariak irabaziko dituzten establezimenduen hautaketa arautuko duten balorazio-irizpideak honako hauek izango dira:

- Erakusleihoaren kalitate estetikoa. Gehienez 50 puntu.
- Originaltasuna eta sormena produktuaren erakusketan. Gehienez 30 puntu.
- Durangoko historiarekin eta sinboloekin duen lotura. Gehienez 20 puntu.

Los criterios de valoración que regirán la selección de los establecimientos ganadores del primero, segundo y tercer premio, serán los siguientes:

- Calidad estética del escaparate. Hasta 50 puntos.
- Originalidad, ingenio y creatividad en la exposición del producto. Hasta 30 puntos.
- Conexión con la historia y símbolos del municipio de Durango. Hasta 20 puntos.

Epaimahaiak egiten duen balorazioan berdinketa egonez gero, beste bozketa bat egingo da eta, berdinketak jarraitzen badu, kalitateko botoak zinegotzi lehendakariak erabakiko du.

En caso de empate en la valoración que realice el jurado, se efectuará nueva votación y, de persistir el empate, decidirá el voto de calidad la Concejala Presidenta.

Gainera, bi establezimenduren edo gehiagoren artean irabazle berdinketa gertatuz gero, ***herri-bozketa*****n** epaimahaiak

Además, en caso de producirse empate de ganador entre dos o más establecimientos, en la ***votación***

Documento firmado electrónicamente (RD 167/2009), autenticado y verificable mediante el CSV: 16340573342100010407
CSVak legeztatu eta egiaztatzen duen agiria, elektronikoki sinatua

erabakiko du "herri-bozketa bidezko sariaren" azken irabazlea.

popular, será el jurado quien determine el ganador final del "*premio por votación popular*".

Horretarako, epaimahaiak bozketa herrikoi horretan lehen postuan geratu diren establezimenduak bakarrik hartuko ditu aintzat, epaimahaiaren lehen, bigarren edo hirugarren saria lortu dutenak izan ezik. Horrela, establezimendu horiek epaimahaiak egindako balorazioan lortutako puntuazioa kontuan hartuta, berdinketa haustea ebatziko du, eta horrekin batera "herri-bozketa bidezko saria" irabazi duenak.

Para ello, el jurado estimará únicamente los establecimientos que hayan quedado en primer puesto en dicha votación popular exceptuando a aquellos que hayan obtenido el primero, segundo o tercer premio del jurado, de manera que teniendo en cuenta la puntuación obtenida por dichos establecimientos en la valoración realizada por el jurado, procederá a dictaminar el desempate y con ello el ganador del "premio por votación popular".

Epaimahaikideek bisita egingo dute onartutako establezimenduen erakusleihoetara, eta, ondoren, horiek guztiak baloratzeko deialdia egingo da, egun eta ordu jakin batean.

Los miembros del jurado efectuarán visita a los escaparates de los establecimientos admitidos y posteriormente serán convocados en fecha y hora concreta para la realización de valoración de todos ellos.

Epaimahaiak bozketa eta herri-bozketa egin ondoren hautatuko dira irabazleak, betiere, oinarrri hauetan ezarritako balorazio irizpideak aplikatuz.

La selección de los ganadores se efectuará previa votación del Jurado y votación popular, mediante la aplicación los criterios de valoración establecidos en estas bases.

Epaimahaiaren eztabaidak isilpekoak dira, baina erabakiak hartzeko arrazoiak espedientearen parte izango den txostenean jaso beharko dira.

Las deliberaciones del Jurado son secretas, pero la motivación de sus decisiones deberá reflejarse en el correspondiente informe que formará parte del expediente.

Epaimahaiaren txostena kide guztiek sinatuko dute, eta sailkapen-ordenaren arabera, establezimendu irabazleen

El informe del jurado, será firmado por todos los miembros y contendrá la selección de los establecimientos

Documento firmado electrónicamente (RD 167/2009), autenticado y verificable mediante el CSV: 16340573342100010407
CSVak legeztatu eta egiaztatzen duen agiria, elektronikoki sinatua

hautaketa eta erreserbako lau gehigarriren hautaketa jasoko ditu.

ganadores, por orden de clasificación, más una selección de cuatro adicionales de reserva.

Erreserbako laurek irabazleetako batek dirulaguntza emateko unean deialdian ezarritako baldintzak betetzen ez baditu bakarrik izango dute eragina.

Los cuatro de reserva tan solo surtirán efecto en el supuesto en que alguno de los ganadores no cumpliese los requisitos establecidos en la convocatoria en el momento de otorgar la subvención.

Epaimahaiaren erabakiak gehiengo soilez hartuko dira.

Los acuerdos del Jurado se adoptarán por mayoría simple.

Epaimahaiak ahalmena du bere funtzionamendua arautzeko, oinarri hauetan eta indarra duen araudi aplikagarrian jasotzen ez diren alderdi guztietan.

El Jurado dispone de potestad para regular su propio funcionamiento, en todos aquellos aspectos no contemplados en las presentes bases ni en la normativa vigente que resulte de aplicación.

10. **HERRI BOZKETAKO SARIA**

10. **PREMIO POR VOTACION POPULAR**

Herri-bozketa bidezko saria herri-bozketa bidez zehaztuko da, https://partehartu.durango.eus/eu/home plataformaren bidez.

El premio por votación popular se determinará mediante votación popular a través de la plataforma https://partehartu.durango.eus/home

Durangon erroldatutako adin nagusikoek eman ahal izango dute botoa.

Podrán votar las personas mayores de edad empadronadas en Durango.

Pertsona bakoitzak boto bakarra eman ahal izango du.

Cada persona podrá emitir un único voto.

Herri-bozketa arautuko duen balorazio-irizpidea honako hau izango da:

- Erakusleihoaren kalitate estetikoa, produktuaren erakusketako originaltasuna, asmamena eta sormena, eta erakusleihoaren eta

El criterio de valoración que regirá la votación popular será el siguiente:

- La Calidad estética del escaparate, la originalidad, ingenio y creatividad en la exposición del

Documento firmado electrónicamente (RD 167/2009), autenticado y verificable mediante el CSV: 16340573342100010407
CSVak legeztatu eta egiaztatzen duen agiria, elektronikoki sinatua

Durangoko udalerriko historiaren eta sinboloen arteko lotura.

producto y la conexión del escaparate con la historia y símbolos del municipio de Durango.

Herri-bozketa bidezko saria ezin zaie pilatu epaimahaiak zehaztutako lehen, bigarren edo hirugarren sariei.

El premio por votación popular no es acumulable a los premios primero, segundo o tercero determinados por el jurado.

Berdinketa posibleak ebatzi ondoren boto gehien jasotzen dituen establezimendua izango da herri-bozketa bidezko Sariaren irabazlea. Salbuetsita geratuko dira epaimahaiaren lehen, bigarren edo hirugarren saria jaso duten establezimenduak.

El establecimiento que reciba el mayor número de votos, una vez resueltos los posibles desempates, será el ganador del Premio por votación popular. Quedarán exceptuados los establecimientos que hayan recibido el primero, segundo o tercer premio del jurado.

11.PROZEDURA

11. **PROCEDIMIENTO.**

Merkataritza eta Turismo Arloak merkataritza atxikitzeko eskabideari buruz egingo duen ebaluazioarekin hasiko da instrukzio-fasea. Ebaluazio horretan egiaztatuko da pertsona/erakunde eskatzaileak ezarritako baldintzak betetzen dituela, eta aurkeztutako dokumentazioa osorik dagoela eta zuzena dela.

La fase de instrucción se iniciará con la evaluación que realice el Área de Comercio y Turismo de la solicitud de adhesión del comercio, que consistirá en la verificación del cumplimiento de las condiciones establecidas y de que la documentación presentada se encuentra completa y es correcta.

Merkataritza eta Turismo Arloaren eskumena izango da, halaber, prozedurak eskatzen dituen egintza guztien instrukzioa egitea, behin-behineko ebazpen-proposamena barne. Proposamen horrek epaimahaiaren txostena jasoko du, kide guztiek sinatua.

Será también competencia del Área de Comercio y Turismo la instrucción de cuantos actos requiera el procedimiento, incluyendo la elaboración de la propuesta de resolución provisional que contendrá el informe del jurado.

Sari-banaketa publikoa egingo da,

Se realizará una entrega pública de

Documento firmado electrónicamente (RD 167/2009), autenticado y verificable mediante el CSV: 16340573342100010407
CSVak legeztatu eta egiaztatzen duen agiria, elektronikoki sinatua

horretarako deitutako tokian eta egunean, eta saritutako establezimenduetako ordezkariek parte hartu beharko dute.

premios, en el lugar y fecha convocado al efecto, al que representantes de los establecimientos premiados deberán acudir.

Ematen den ebazpenak amaiera ematen dio administrazio-bideari, eta, haren aurka, administrazioarekiko auzierrekurtsoa aurkeztu ahal izango da administrazioarekiko auzien epaitegian, bi hilabeteko epean, jakinarazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera kontatzen hasita.

La resolución que se dicte pone fin a la vía administrativa, y contra la misma se podrá interponer en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente al de la notificación, Recurso Contencioso-Administrativo ante el juzgado de lo contencioso-administrativo.

Hala ere, nahi izanez gero, eta aurreko paragrafoan aipatutako administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri aurretik, berraztertzeko errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio ebazpena eman zuen organoari, hilabeteko epean.

No obstante, con carácter potestativo y previo al Recurso Contencioso-Administrativo señalado en el párrafo anterior, cabrá interponer en el plazo de un mes recurso de reposición ante el órgano que dictó la resolución.

Ebazpena BDNS eta udalaren www.durango.eus webgunean argitaratuko da eta argitalpen horrek jakinarazpenaren ondorioak izango ditu.

La resolución se publicará en la Base de Datos Nacional de Subvenciones y en la web municipal www.durango.eus surtiendo esta publicación los efectos de la notificación.

12. SARIEN ORDAINKETA.

Sariak banku-transferentziaren bidez ordainduko dira, Udal Diruzaintzako erregistroan dagoen kontu-zenbakian, betetako hirugarrenaren alta-fitxarekin bat etorriz.

Sariak dagokion dekretua onartu ondoren ordainduko dira.

12. PAGO DE LOS PREMIOS.

El pago de los premios se efectuará mediante transferencia bancaria al número de cuenta que obre en el registro de la Tesorería municipal, de acuerdo con la ficha de alta de tercero rellenada al efecto.
El pago de los premios se hará efectivo una vez esté aprobado el decreto correspondiente.

13. OINARRI ARAUTZAILEAK ONARTZEA.

13. ACEPTACIÓN DE LAS BASES REGULADORAS.

Documento firmado electrónicamente (RD 167/2009), autenticado y verificable mediante el CSV: 16340573342100010407
CSVak legeztatu eta egiaztatzen duen agiria, elektronikoki sinatua

Deialdi honetan parte hartzeak berekin dakar oinarri arautzaile hauetan eta indarrean dagoen araudi aplikagarrian jasotako xedapen guztiak osorik eta erreserbarik gabe onartzea.

La participación en la presente convocatoria implica la aceptación, íntegra y sin reserva, de todas las disposiciones contenidas en las presentes bases reguladoras y en la normativa vigente de aplicación.

KONTUAN IZANDA

CONSIDERANDO

Aipatutako araudia bat datorrela Durangoko Udalaren dirulaguntzak eta bestelako laguntzak arautzen dituen Ordenantzarekin.

Que la mencionada normativa está de acuerdo con lo preceptuado en la Ordenanza Reguladora de Subvenciones y Ayudas del Ayuntamiento de Durango.

Aipatutako araudia bat datorrela azaroaren 17ko 38/2003 Dirulaguntzen Lege Orokorrak ezartzen duenarekin.

Que la mencionada normativa está de acuerdo con lo preceptuado en La Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Aipatutako araudia bat datorrela, Aurrekontua betearazteko udal oinarriek ezartzen dutenarekin.

Que la mencionada normativa está de acuerdo con lo preceptuado en la Norma Municipal de Ejecución presupuestaria.

Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Erakundeen aurrekontuen 10/2003 Foru Aginduak ezartzen duenarekin bat etorriz, zeinaren bidez, eskumenak erregulatzen baitira gastu-fase ezberdinei dagokienez.

Que la mencionada normativa está de acuerdo con lo indicado en el artículo 41 de la Norma Foral 10/2003 Presupuestaria de Entidades locales del Territorio Histórico de Bizkaia, por la que se regula la competencias en Las diferentes fases del gasto.

Ikusirik badela aurrekonturik aipatutako dirulaguntza-programa Aurrera eramateko, eta aipatutako 10/2003 Foru Aginduaren IV idazpuruak zehaztuduen kontu-hartzailetzakegin beharreko kontrola egin ostean.

Que existe consignación presupuestaria para llevar adelante el programa de subvenciones descrito y habiéndose realizado el preceptivo control interventor descrito en el Título IV de la mencionada Norma Foral 10/2003.

Mireia Elkoroiribe Zenikaonaindia andrea, Durangoko alkate-udalburua,

Doña Mireia Elkoroiribe Zenikaonaindia, Alcaldesa-presidenta del Ayuntamiento de Durango,

Documento firmado electrónicamente (RD 167/2009), autenticado y verificable mediante el CSV: 16340573342100010407
CSVak legeztatu eta egiaztatzen duen agiria, elektronikoki sinatua

ERABAKI DU

Deialdiaren oinarriak onartzea.

Deialdia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea, Durangoko Udalaren dirulaguntzak eta bestelako laguntzak arautzen dituen Ordenantzaren 8.2 artikuluak eta Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 9.3 artikuluak ezartzen dutenarekin bat etorriz.

Gastua onartzea A fasean, 10/2003 Foru Aginduaren 41.1 artikuluak eta, Udaleko Aurrekontua Betearazteko Oinarrien 16. artikuluan ezartzen dutenaren babesean eta, beti ere, aintzat hartuta dirulaguntza programaren zenbatekoa eta aurrekontu partida.

HA RESUELTO

Aprobar las Bases de la referida Convocatoria.

Ordenar la publicación de la misma en el Boletín Oficial de Bizkaia, de acuerdo con lo indicado en los artículos 8.2 de la Ordenanza Reguladora de Subvenciones y Ayudas del Ayuntamiento de Durango y 9.3 de la Ley 38/2003 de la Ley General de Subvenciones.

Autorizar el gasto en fase A al amparo de lo indicado en el artículo 41.1 de la Norma Foral 10/2003 y en el Artículo 16 de la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria de este Ayuntamiento, por el importe y en la partida que se indica en el texto del programa de subvención.

Alkate andreak agindu eta izenpetzen du, eta nik, Udaleko idazkari nagusia naizen honek, egiaztatu egiten dut.

Durango, 5 de noviembre de 2026

Mireia Elkoroiribe Zenikaonandia
Alkate andrea

Elektronikoki izenpeturiko agiria
Documento firmado electónicamente

Lo manda y firma la Alcalde, de todo lo cual yo, Secretaria/o General de la Corporación, doy fe.

Durango, 5 de noviembre de 2026

Maria Teresa Oleaga Larrinaga
Idazkaria · Secretaria

Elektronikoki izenpeturiko agiria
Documento firmado electrónicamente

Documento firmado electrónicamente (RD 167/2009), autenticado y verificable mediante el CSV: 16340573342100010407
CSVak legeztatu eta egiaztatzen duen agiria, elektronikoki sinatua